



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

14773/2019

16.5 Amt für die Finanzierung der Bildungseinrichtungen
Ufficio Finanziamento delle istituzioni formative

Betreff:

Immobilien Pohl GmbH
Widerruf Beitrag

Oggetto:

Immobilien Pohl Srl
revoca contributo

DER DIREKTOR DER ABTELUNG
BILDUNGSVERWALTUNG

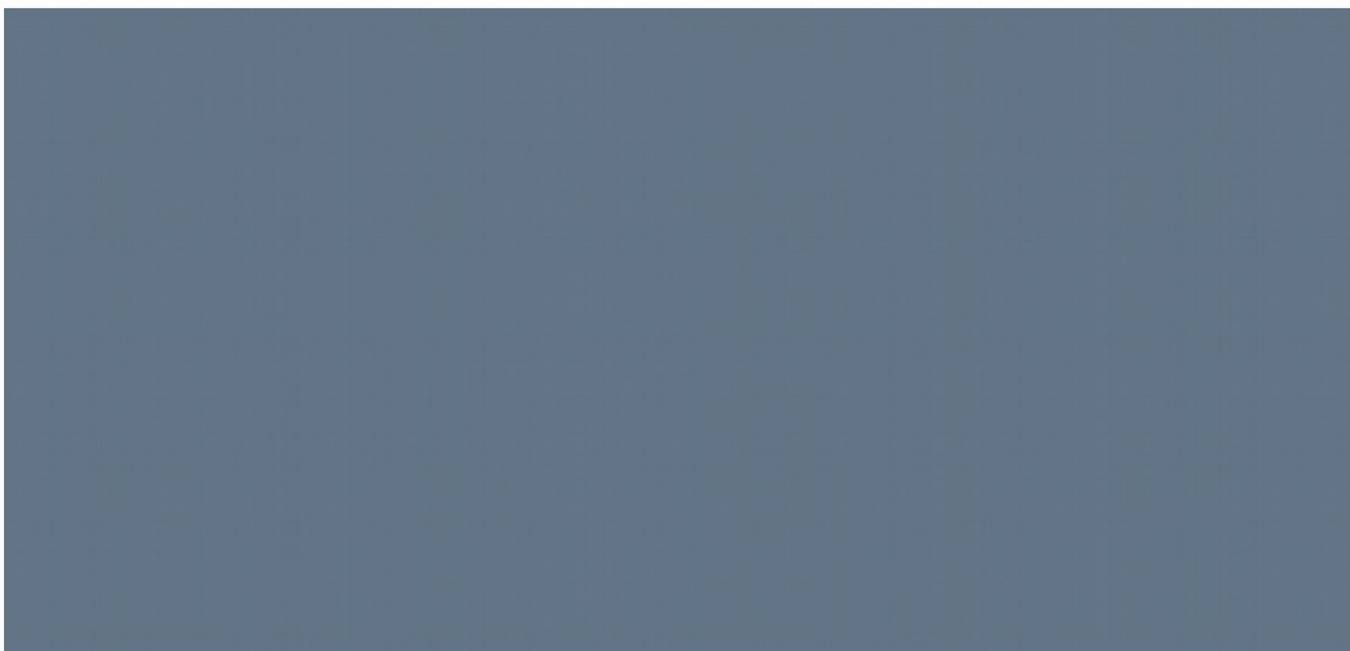
IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE
AMMINISTRAZIONE, ISTRUZIONE E
FORMAZIONE

hat Einsicht genommen:

- in Art. 1 des Landesgesetzes Nr. 29/77;
- in den Beschluss der Landesregierung Nr. 244/2015 betreffend die Kriterien zur Vergabe von Beiträgen für betriebliche und überbetriebliche Weiterbildungsmaßnahmen;
- in den Beschluss der Landesregierung Nr. 462/2017 betreffend die Übertragung von Befugnissen (Beihilfen);
- festgestellt, dass Immobilien Pohl GmbH, Steuernummer 02850480217 mit Gesuch vom 19.11.2018, Prot. Nr. 735395 um einen Finanzierungsbeitrag für die Teilnahme am Kurs „Percorso GEPROPI“ in Mailand angesucht hat;
- festgestellt, dass mit eigenem Dekret Nr. 1295/2019 der Immobilien Pohl GmbH für die Teilnahme des genannten Kurses ein Beitrag von max. 3.000,00 Euro, MwSt. inbegriffen, gewährt wurde;

Visto:

- l'art. 1 della legge provinciale n. 29/77;
- la delibera della Giunta provinciale n. 244/2015 concernente i criteri per la concessione di contributi in materia di formazione aziendale ed extraaziendale;
- la delibera della Giunta provinciale n. 462/2017 concernente la delega di funzioni (aiuti);
- constatato che la Immobilien Pohl Srl, codice fiscale 02850480217 ha presentato in data 19.11.2018, prot. n. 735395, la richiesta di un contributo finanziario per la partecipazione al corso "Percorso GEPROPI" a Milano;
- constatato che con proprio decreto n. 1295/2019 è stato concesso alla Immobilien Pohl Srl un contributo di max. 3.000,00 Euro, Iva inclusa, per la partecipazione al sopracitato corso;



verfügt

1. den mit eigenem Dekret 1295/2019 gewährten Beitrag von max. 3.000,00 Euro, MwSt. inbegriffen, an die Immobilien Pohl GmbH für die Teilnahme am Kurs „Percorso GEPROPI“ in Mailand aufgrund der in den Prämissen angeführten Ausführungen zu widerrufen.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann auch bei der zuständigen Gerichtsbehörde der Rechtsweg beschritten werden.

decreta

1. in virtù delle precisazioni elencate in premessa, di revocare il contributo concesso alla Immobilien Pohl GmbH con il proprio decreto n. 1295/2019 di max. Euro 3.000,00, Iva inclusa, per la partecipazione al corso “Percorso GEPROPI” a Milano.

Contro il presente atto amministrativo può essere altresì adita la competente autorità giudiziaria.

Stephan Tschigg



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio sostituto

FONTANA LUCA

19/08/2019

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

TSCHIGG STEPHAN

19/08/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Luca Fontana

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stephan Tschigg

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/08/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma